Instalatérské nářadí, závitnice na trubky (klubny) a závitořezné hlavy

Závitořezná hlava s noži na trubky 1" pro instalatérskou závitnici GEKO G01012

Model: GE1222_G01012 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální závitořezná hlava GEKO G01012 o jmenovité velikosti 1" (palec / DN 25) slouží jako výměnná hlava pro ruční ráčnové instalatérské závitnice (klubny) při montáži stoupaček a hlavních rozvodů vody, topení, stlačeného vzduchu a plynu z ocelových závitových trubek (vnější průměr trubky ~33,7 mm). Čtveřice radiálně uspořádaných kalených závitořezných nožů s přesnou geometrií vytváří normovaný kuželový trubkový závit R 1" BSPT (11 závitů na palec).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Kód	GEKO G01012 / GE1222_G01012
Jmenovitý rozměr trubkového závitu	R 1" BSPT (pro trubku DN 25 / vnější Ø trubky ~33,7 mm)
Typ a stoupání závitu	Pravý kuželový trubkový závit BSPT (kužel 1:16, stoupání 11 TPI)
Počet závitořezných nožů	4 kalené hřebenové čelisti (číslované 1–4)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Kód	GEKO G01012 / GE1222_G01012
Jmenovitý rozměr trubkového závitu	R 1" BSPT (pro trubku DN 25 / vnější Ø trubky ~33,7 mm)
Typ a stoupání závitu	Pravý kuželový trubkový závit BSPT (kužel 1:16, stoupání 11 TPI)
Počet závitořezných nožů	4 kalené hřebenové čelisti (číslované 1–4)
Materiál řezných nožů	Kalená legovaná nástrojová ocel 9Cr2 / HSS
Materiál těla hlavy	Temperovaná litina s vodicím hrdlem a okny pro odvod třísek
Upínací rozhraní	Standardní osmihranný / kruhový krk do ručních ráčnových závitnic
Určené trubky	Černé a pozinkované ocelové trubky dle EN 10255
Hmotnost hlavy	cca 0,72 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Litinové tělo hlavy 1"** – Masivní korpus odolávající vysokému krouticímu momentu při řezání trubky DN 25.
- **2. Sada 4 kalených závitořezných nožů (1" – 11 TPI)** – Hřebenové čelisti s postupným náběhem pro plynulý řez.
- **3. Čelní přírubová deska se šrouby** – Zajišťuje pevné uložení čelistí v radiálních drážkách.
- **4. Zadní vodicí pouzdro (Ø ~34 mm)** – Navádí hlavu přesně v ose ocelové trubky 1".
- **5. Výsypná a mazací okna (4×)** – Otvory pro odchod silných ocelových špon a dávkování řezného oleje.
- **6. Upínací krk pro ráčnu** – Tvarové osazení přenášející sílu z páky klubny.
- **7. Zajišťovací obvodová drážka** – Pro zaskočení pojistného pera ráčny.
- **8. Náběhový kužel zubů nožů** – Zajišťuje plynulé navedení na hranu trubky.
- **9. Číselné označení pozic 1–4** – Pro správné sestavení sady nožů.
- **10. Ochranný antikorozní nátěr** – Chrání odlitek proti korozi.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166): Povinné – ochrana zraku před ostrými kovovými třískami.

Pracovní rukavice (EN 388): Chrání dlaně při silovém záběru za páku závitnice a manipulaci s trubkami.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Pevné ukotvení trubky 1" v instalatérském svěráku – Při řezání závitu 1" (Ø 33,7 mm) působí na trubku velký krouticí moment – trubka musí být pevně sevřena v trubkovém svěráku (nikoliv v malém stolním svěráčku)!
- ⚠️ Sražení vnější hrany trubky a bohaté mazání – Konec trubky srazte pod úhlem 30°–45° a po celou dobu řezání vydatně mažte závitořezným řezným olejem.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. **Pevné ukotvení trubky 1" v instalatérském svěráku:** Při řezání závitu 1" (Ø 33,7 mm) působí na trubku velký krouticí moment – trubka musí být pevně sevřena v trubkovém svěráku (nikoliv v malém stolním svěráčku)!
2. **Sražení vnější hrany trubky a bohaté mazání:** Konec trubky srazte pod úhlem 30°–45° a po celou dobu řezání vydatně mažte závitořezným řezným olejem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zasuňte hlavu GEKO G01012 (1") do ráčnové páky závitnice a nastavte směr ráčny pro pravý závit.
2. Nasuňte vodicí hrdlo hlavy na kolmo uříznutou a odhrotovanou trubku 1" (Ø 33,7 mm).
3. Aplikujte závitořezný olej do výřezů hlavy, přitlačte čelo hlavy dlaní v ose trubky a otáčejte pákou závitnice, dokud se nože nezaříznou.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po každých 2–3 kývnutích pákou přidejte řezný olej přímo na pracující nože (pro odlomení dlouhé třísky lze občas pootočit hlavou o 1/4 otáčky zpět).
5. Řežte do okamžiku, kdy čelo trubky lícuje s vnější hranou závitořezných nožů (čímž vznikne správný kuželový závit R 1").
6. Přepněte páčnu na zpětný chod, vyšroubujte hlavu z trubky a štětcem očistěte závit od špon.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po každém použití	Vyčištění oken a zubů nožů od nalepených třísek a konzervace olejem (Štětec a řezný olej)
Při otupení	Výměna celé 4dílné sady nožů 1" dle čísel 1–4 (Sada nožů 1" BSPT)

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Závit je příliš volný a fitink jde našroubovat rukou až na konec	Hlava byla přeříznuta příliš daleko za čelní rovinu nožů (ztratil se kužel závitu)	Ukončete řezání v okamžiku, kdy konec trubky dosáhne k přední hraně nožů.
Velký odpor při řezání a vrzání nožů	Nedostatek řezného oleje	Ihned přidejte závitořezný olej do všech 4 oken hlavy.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Závitořezná hlava s noži na trubky 1" pro instalatérskou závitnici GEKO G01012**
Typové označení / Model: **GE1222_G01012** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Závitořezná hlava s noži na trubky 1" pro instalatérskou závitnici GEKO G01012

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (MD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 12653
- ČSN DIN 238

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.